MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D' EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Virutex®

LPC197

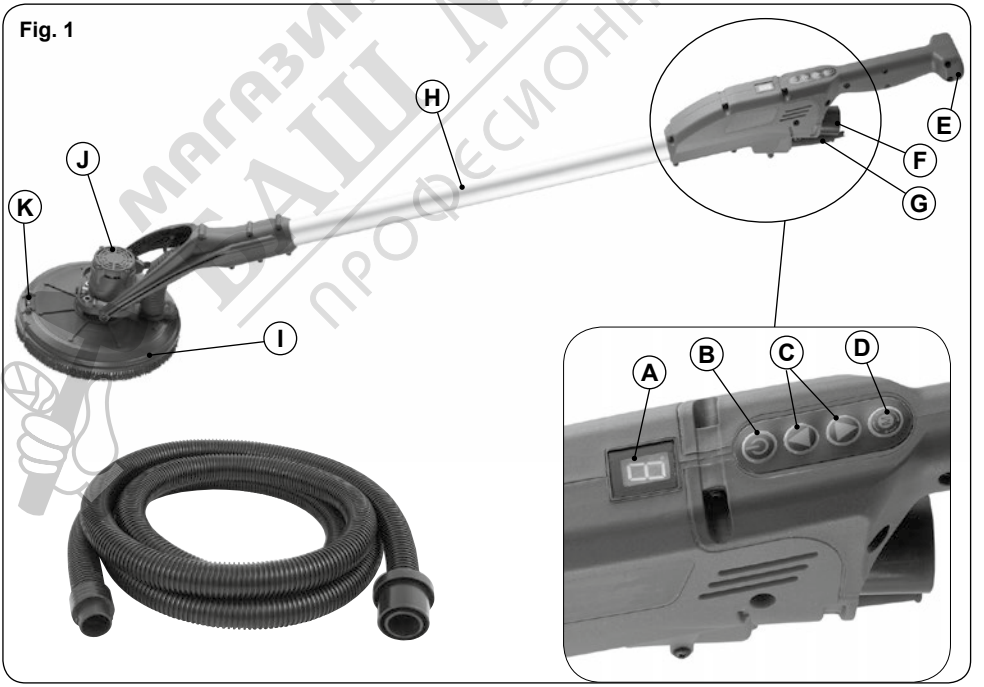
CE

Lijadora de paredes de cuello largo
Long-reach dry wall sander
Ponceuse de murs et plafonds à rallonge
Langhalsschleifer
Levigatrice a stelo
Lixadora de paredes de braço longo
Шлифовальная машинка с удлинительной штангой
Ręczna szlifierka o dalekim zasięgu do ścian suchych

MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUKCJA OBSŁUGI

página/page
seite/pagina
страница/strona

Fig. 1



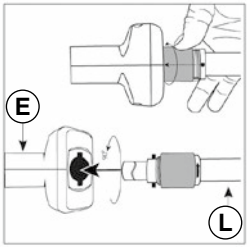


Fig. 2

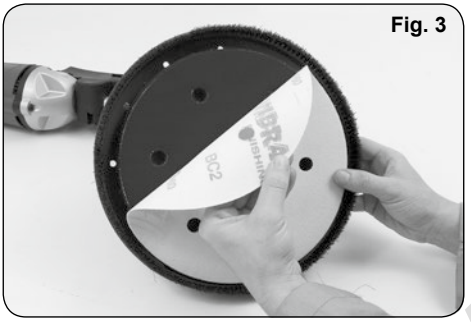


Fig. 3

Fig. 4

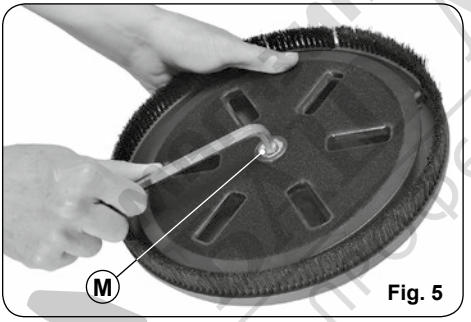


Fig. 5

Fig. 6

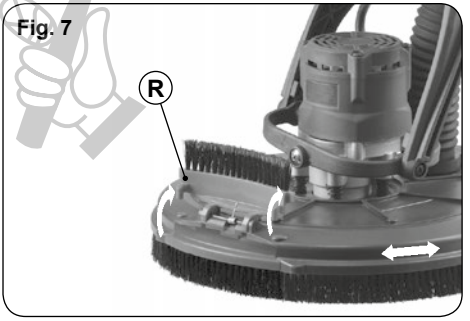


Fig. 7

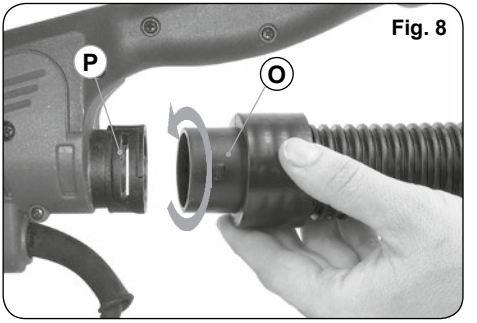
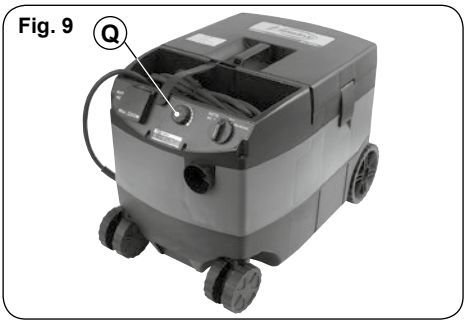
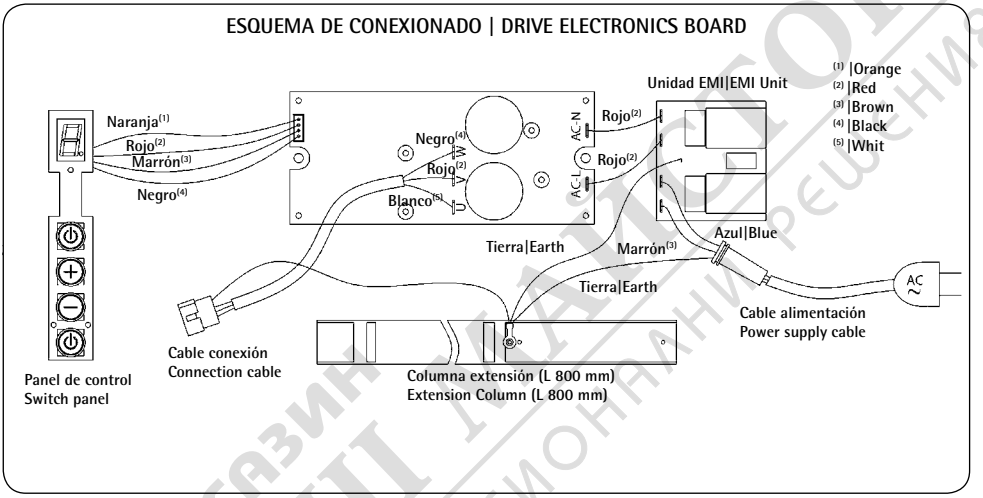


Fig. 8





ESPAÑOL

LIJADORA DE PAREDES DE CUELLO LARGO LPC197

PARTES PRINCIPALES (Fig. 1 y 2)

A. Pantalla indicadora
B. Botón de encendido
C. Botones selectores de velocidad
D. Botón de encendido / apagado del motor
E. Mango principal
F. Soporte giratorio de Aspirador
G. Cable de alimentación
H. Columna
I. Faldón antipolvo (giratorio)
J. Motor
K. Puerta en forma de media luna
L. Barra de extensión (opcional)

Símbolos utilizados en este manual

V .... voltios
A .... amperios
Hz .... hercios
W .... vatio
~ .... corriente alterna
n .... velocidad nominal
min^{-1} ... . revoluciones por minuto

	Advertencia de peligro general
	Tierra de protección
	Lea estas instrucciones

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta, y puede ser utilizado como valor de partida para la evaluación de la exposición al riesgo de las vibraciones. Sin embargo, el nivel de vibraciones puede llegar a ser muy diferente al valor declarado en otras condiciones de aplicación, con otros útiles de trabajo o con un mantenimiento insuficiente de la herramienta eléctrica y sus útiles, pudiendo llegar a resultar un valor mucho más elevado debido a su ciclo de trabajo y modo de uso de la herramienta eléctrica.
Por tanto, es necesario fijar medidas de seguridad de protección al usuario contra el efecto de las vibraciones, como pueden ser mantener la herramienta y útiles de trabajo en perfecto estado y la organización de los tiempos de los ciclos de trabajo (tales como tiempos de marcha con la herramienta bajo carga, y tiempos de marcha de la herramienta en vacío y sin ser utilizada realmente ya que la reducción de estos últimos puede disminuir de forma sustancial el valor total de exposición).

18. GARANTÍA

Todas las máquinas electroportátiles VIRUTEX, tienen una garantía válida de 12 meses a partir del día de suministro, quedando excluidas todas las manipulaciones o daños ocasionados por manejos inadecuados o por desgaste natural de la máquina. Para cualquier reparación, dirigirse al servicio oficial de asistencia VIRUTEX, S.A.

19. RECICLAJE DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Nunca tire la herramienta eléctrica con el resto de residuos domésticos. Recicle las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete la normativa vigente de su país.
Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos:
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE los usuarios pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

VIRUTEX se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

ENGLISH

LPC197 LONG-REACH DRY WALL SANDER

MAIN PARTS (Fig. 1 and 2)
A. Indicator Screen
B. Power Button
C. Speed Selector Buttons
D. Motor On/Off Button
E. Main Handle
F. Vacuum Swivel Mount
G. Power Supply Cord
H. Column
I. Dust Skirt (rotatable)
J. Motor
K. Half-Moon Door
L. Extension Bar (Optional)

Symbols used in this manual
V .... volts
A .... amperes
Hz .... hertz
W .... watt
~ .... alternating current
n .... rated speed
min^{-1} ... . revolutions or reciprocation per minute

	Warning of general danger
	Protective earth (ground)
	Read these instructions
	Always wear eye protection
	Always wear a dust mask.
	Always wear hearing protection
	Wear safety-approved hard hat
	Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read these OPERATING INSTRUCTIONS. Make sure you have understood them before operating the machine for the first time.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to the power tool run off the electrical network (with a power cord) or to a battery run power tool (cordless).

Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area
a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
d) Never leave the power tool unattended. Leave the machine only when the tool is completely in neutral.

2) Electrical safety
a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety
a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.
h) Do not allow the familiarity with the frequent use of tools to become complacent and ignore the principles of tool safety. Negligence can cause serious injury in a split second.

4) Power tool use and care
a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If

damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
h) Keep the handles dry, clean and free of oil and grease. The sliding handles do not allow safe handling and control of the tool in unexpected situations. Power tools with the switch on invite these situations.

5) Service
a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
b) Use only original parts for repair and maintenance. The use of incompatible accessories and parts can cause electric shock and other injuries.

1.2 SAFETY INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE DRY WALL SANDER

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

• This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
• Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
• The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
• The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
• Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.
Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
• Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
• Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
• Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
• Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
• Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result reesult in electrocution or shock.

• Always keep your hands a safe distance away from the rotating sanding disc. The disc could rebound towards your hands.
• Prolonged exposure to sanding dust from walls can affect breathing. Always use vacuum cleaner with a suitable bag fitted for dust from walls and use a suitable breathing mask.
• Lead paint sanding is highly toxic and should only be done by specially trained professionals equipped with special equipment for removing this paint.
• Stand firmly on the ground and keep your balance. Do not overstretch. Use a suitable platform for the work carried out.
• Always use suitable safety equipment for sanding, safety goggles and a breathing mask.
• Never let go of the machine until the disc has fully stopped. The rotary disc could get caught on the work surface and knock the machine out of your control.
• Do not leave the machine operating while carrying it with you. The rotary disc could get caught in your clothes and cause serious injuries.
• Do not use the machine near inflammable substances, as the sparks could ignite them.

• The LPC197 sander cannot and must not be used for abrasive blasting, planing, polishing or sawing. Using the machine for work for which it was not designed is dangerous and could cause personal injuries.
• Always hold the machine with two hands for sanding. Losing control of the machine could cause personal injuries.
• Always grip the device by the insulating handles when carrying out jobs in which the abrasive disc could come into contact with hidden electrical cables. Contact with electrical cables would charge the metal parts of the machine, causing an electric shock.
• Keep the mains lead away from the machine's working area. Ensure that the lead remains behind you while sanding.
• Do not use the machine if the lead is damaged. Damaged leads increase the risk of electric shock.
• Stop the machine immediately if you notice any unusual vibrations or any other irregularity and check the machine until you find the cause.
• The dust produced when working with this machine could be harmful to your health. Use a good vacuum cleaner system, wear a suitable breathing mask and pick up any dust that falls with a vacuum cleaner.
• Never force a machine that appears to have operating difficulties or shows some sort of weakness. There may be a technical problem, in which case continuing to work could damage the machine irreparably. Have the machine checked by an authorised service centre whenever the machine is not working properly.
• Use only original accessories.

Kickback and Related Warnings:
Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the orkpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
• **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
• **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
• **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
• **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
• **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDING
Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

1.3 INTENDED USE

The LPC197 dry wall sander has been designed to sand walls with fillers, ceilings and interior and exterior walls and to remove remains of carpets, paint coats, linings, remains of glue and loose plasterwork.
The dry wall sander should always be used connected to a vacuum cleaner device.
Users are responsible for any damage and accidents caused by improper use.
The pivoting sanding head allows excellent results with minimum time and effort.

2. SPECIFICATIONS

Universal motor	110V-120V 50-60Hz 220V-240V 50-60 Hz
Power rating	450 W
No-load speed	1,000-1,600 rpm
Disc diameter	225 mm
Total length	1,430 mm
Weight	2.8 kg

Weighted equivalent continuous acoustic pressure level A	77.5 dBA
Acoustic power level A	88.5 dBA
Uncertainty	K = 3 dBA


Wear ear protection!

Vibration total values	ah: 3.3 m/s²
Uncertainty	K: 1.5 m/s²

3. CONTENTS STANDARD EQUIPMENT AND UNPACKING

You will find the following items inside the box:
• LPC197 long-reach dry wall sander.

• 1 Service Allen e/c:6 key.
• Carrying bag.
• Safety and instruction manuals and miscellaneous documentation.

Carefully remove the tool and all loose items from the shipping container.
Retain all packing materials until after you have inspected and satisfactorily operated the machine.

4. ELECTRICAL CONNECTION

Check the power supply is always the same voltage as that indicated on the machine's specifications plate.
The machine must not be used under any circumstances if the power lead is damaged.
A lead that is damaged or in poor condition should be immediately replaced by an authorised technical service; do not try to repair it yourself.
Working with a lead in poor condition can cause electrical accidents.

5. ELECTRONIC CONTROLS

Smooth starting: Electronic starting controls that ensure a smooth start and gradual increase in speed.
Controlled speed: You can set the uninterrupted disc turning speed, from 1,000 to 1,600 rpm with no load, by using the correct buttons (C, Fig. 1). You can this way set the best possible sanding speed for each material.
We advise using the highest speeds when a lot of material needs to be removed and low speeds for finer sanding and to improve control of the machine.

6. ATTACHING THE ABRASIVE DISC

Unplug the machine.
Take off the used disc, ensuring that the sponge plate remains in position.
Carefully align the holes in the disc (Fig. 3) with those on the plate and press the disc so that it is held in place by the Velcro on the plate.

Do not attempt to attach any accessory other than sandpaper, this may lead to damage to the machine.

Always take care to ensure that the sandpaper is well-centered on the backing pad, and double check to confirm that it is fully adhered. Off-center or poorly adhered sandpaper will lead to excessive vibration which could damage the machine.

NOTE: The sponge pad has 2 different hook profile types. The black side is finer hook, the white side is coarser hook. Choose the side which adheres best to your sandpaper (Fig. 4)

7. CHANGING THE SPONGE PLATE

The sponge plate should be perfectly smooth for proper sanding and good results.
If the pad has become misshapen or damaged by work, the sanding will be irregular and poor quality. You should change the pad immediately when it has been damaged.
To replace the sponge plate, unplug the machine from the mains.
The sanding plate has Velcro on both sides, therefore to change it you have to pull it until it comes off the base plate and replace it with a new one. (Fig. 4).

Make sure the holes in the sponge plate are perfectly aligned with the slots in the Base. An incorrect alignment will cause excessive vibration.

Use only original replacement sponge plates. Other types of external fabrication do not work properly with this tool.

8. CHANGING THE PLATE COVER

Cover functions: The brush on the edge of the plate cover has the dual function of keeping the abrasive disc properly aligned with the surface it is sanding and to enable the vacuum cleaning system to work more effectively.
The brush on the cover becomes worn with constant machine use, no longer guaranteeing the correct position of the plate or effective dust collection. When this occurs you should change the whole cover.
Change the cover in the following way:
• Unplug the machine.
• Hold the sponge plate with one hand and use the other hand to insert the Allen key provided inside the spindle on the plate, first break free the center bolt (M, Fig. 5) clockwise. Then only use the Allen key to hold the center bolt from turning and spin off the sanding plate counterclockwise.
Remove the 8 screws (N, Fig. 6) to remove the sanding plate cover from the sanding cover base.
• Now press the cover down against the spring (Fig. 4) and with the help of some special pliers for retaining rings, take off the retaining ring fastening the cover.
• Finally, remove the dust collector tube with care (Fig. 5), take off the plate cover and replace it, turning it in the opposite direction for attachment.

9. VACUUM CLEANER PIPE INSTALLATION

• Unplug the machine.

• Fit the bayonet connector (O, Fig. 8) into the swivel connector (P, Fig. 8) on the end of the handle.
• When the bayonet connector is fully inserted, hold the swivel connector to stop it turning and turn the bayonet clockwise until it is locked in position (Fig. 8).
• To remove the dust collector pipe, you will have to turn it in the opposite direction.

10. DUST COLLECTION

Prolonged exposure to sanding dust from walls can affect breathing. Always use a vacuum cleaner with a suitable bag fitted for dust from walls.

If you do not use a suitable bag, it will increase the dust level in the working area and prolonged exposure to this risk may cause breathing problems.

Adjusting vacuum cleaning power:
• If you use the Virutex ASC682 compact vacuum cleaner, or another vacuum cleaner with suitable adjustable power, you may adjust the vacuum suction power according to the surface area you are working on.
• Adjust the speed wheel (Q, Fig. 9) to obtain the right suction.
• Start with low suction and gradually increase it by turning the wheel Q, Fig. 9), until you achieve the right suction.
• A high suction level makes the job of sanding ceilings and walls easier.
• If the suction level is excessive it will cause the machine to vibrate, make it difficult to direct it and could overload it. If this occurs, you should stop work immediately until the machine has cooled down.

11. STARTING AND STOPPING THE MACHINE

Ensure the mains voltage is the same as indicated on the specifications plate and that the switch is off:

Start-up:
First press the Power Button (B, Fig. 1) to energize the tool. While holding the machine with your left hand on the column, and your right hand on the main handle, press the power button (D, Fig. 1) of the motor to switch on the tool.

Anticipate and be ready for the start up torque when the machine first starts.

NOTE: After the motor switch is pressed, the controller sychronizes with the rotor position, and there will be a 1-2 second delay before it begins rotating. This is normal.

Stopping:
To stop the machine, simply push the switch (D, Fig. 1). The machine does not stop immediately and the abrasive disc continues to turn for some time before stopping. Ensure that it does not come into contact with anybody or anything and do not let go of the machine until the abrasive disc has completely stopped.

12. ADJUSTING THE ROTATION SPEED

The speed of the machine is variable to suit different tasks. It can be adjusted by pressing the "Up" and "Down" Speed Selector Buttons (C, Fig. 1).
The selected setting will appear on the indicator screen (A, Fig. 1).
Generally, you should use higher speeds for fast stock removal and lower speeds for more precise control.
Note: For a fine finish sanding, use fine grit sandpaper discs at a lower speed.

13. HOW TO USE THE MACHINE

To work safely and to remain in control of the machine at all times, you should always hold it with two hands. The best way to do this is to hold the machine with one hand on the main handle, the one at the rear, and the other hand on the part of the column.
It is very important to stand firmly on both feet, particularly when working on platforms.
Sanding:
• If the wall sander and vacuum cleaner are ready, the safety measures have been taken and the necessary safety equipment is in use, the machine can be started first followed by the vacuum cleaner.
If you use the Virutex ASC682 vacuum cleaner or another vacuum cleaner with automatic built-in starting, you will only have to start up the machine.
• Place the machine on the surface you are going to sand, making smooth contact with the latter and with minimum pressure in order to keep the sanding head flat against it.
• You can now reset the speed to the ideal speed for the work to be done.
• The articulated head allows the abrasive disc to follow the contours of the work surface.
• Do not overload the machine by applying excessive pressure.
The best sanding results are achieved with moderate pressure. Sanding quality and performance mainly depend on the right choice of abrasive disc.
• The best sanding technique consists in long strokes back and forth, keeping the head in constant motion. Do not let the machine stop in the same place, since it will leave marks on the surface.
• Turn the machine off when the sanding work has finished.
Sanding near the edges:

• The sander has an rotatable (R, Fig. 7) head cover section that makes it possible to reduce the distance at the side between the wall/ceiling and the sanding plate (Fig. 7).
• When the machine is working without the head cover section, the vacuum cleaner loses effectiveness, so it should only be opened, when necessary and should be refitted as soon as possible.

• To take off the cover section in the shape of the half moon:

• Unplug the machine.

• To open,press the door straight down until it clicks, and it will then be free to flip up under its spring tension.

• Closing is the opposite of opening.

The edge of the dust skirt is also rotatable to position the opening to any desired angle.

Recommendations:

Ensure you use the best disc for the sanding to be done. If the abrasive discs are too coarse-grained they remove a lot of material as they work; this is sometimes too much and makes it difficult to control, while those that are too fine-grained tend to get easily muffled.

Try to avoid sharp points and nails when sanding, as these can damage the abrasive disc and even the sponge plate.

Always ensure that the work surface is fully dried before sanding. A wet or semi-wet surface will overload the motor, leading to damage to the tool.

14. OVERLOAD AND THERMAL PROTECTION

This tool will indicate that the maximum recommended load has been reached by slowing its rotation speed. If the operator continues to push the machine harder, it will stop. When the tool overheats, it will also automatically stop. See "Error Codes" below for more information.

Whenever the tool overloads or overheats, always run at no load for a few minutes to allow it to cool before continuing work.

ERROR CODES

E - 1 Current overload

Press the Motor Switch(D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool.

E - 2 Overheat (controller >80°C)

When the temperature drops to below 60°C, Press the Motor Switch (D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool.

E - 3 Low voltage:

110V-120V input below 80V or

220V-240V input below 180V

When voltage returns to normal, Press the Motor Switch (D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool.

E - 4 High voltage:

110V-120V input higher than 130V or

220V-240V input higher than 260V

When voltage returns to normal, Press the Motor Switch (D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool.

E - 2 - 5 Motor blocked

Ensure that the motor is free to turn, then press the Motor Switch (D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool.

E - 2 - 6 Motor cannot restart after 4 tries Press the Motor Switch (D, Fig. 1) once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool If problem persists, bring to service center for checking.

E - 9 - 1 Loss of communication between the switch panel unit and the drive electronics board during operation.

Drive electronics board automatically clears the signal: Press the Motor Switch once to clear the error, then press the Motor Switch once more to restart the tool If problem persists, bring to service center for checking.

15. MAINTENANCE AND CLEANING

Turn the machine off at the mains before performing any operation.

• All maintenance work or repairs on the machine that require the motor casing to be opened can only be carried out by an authorised official service centre.

• Regularly check the state of the lead and the plug, and change them if they are damaged using an authorised official service.

• Always keep the air circulation windows on the casing clean to ensure motor cooling.

• Clean the dust collector tube connection with the plate cover so that it is not obstructed.

• Periodically blow out all air passages with dry compressed air.

• All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts.

Wear safety glasses while using compressed air.

16. ACCESSORIES AND SANDING DISCS

Only use original Virutex accessories and consumable items designed for this machine.

• ASC682 dust collector (collection tube included)
• Carrying bag 9799216 (included as standard)
• Sponge plate (double Velcro) 9746665
• Abrasive disc for sanding surfaces:

• For rough or granular cement and wallpaper, grain 24, 9791123, packet of 10.
• For fillers and paints. Rough sanding, grain 40, 9791124, packet of 25.
• For fillers and paints. Rough sanding, grain 80, 9791125, packet of 25.
• Difficult fillers and paints. Rough sanding, grain 120, 9791126, packet of 25.
• Difficult fillers and paints. Rough sanding, grain 180, 9791127, packet of 25.
• Difficult fillers and paints. Fine sanding, grain 220, 9791128, packet of 25.

17. NOISE AND VIBRATION LEVEL

The noise and vibration levels of this device have been measured in accordance with European standard EN 60745-1 and serve as a basis for comparison with other machines with similar applications.
The indicated vibration level has been determined for the device's main applications and may be used as an initial value for evaluating the risk presented by exposure to vibrations. However, vibrations may reach levels that are quite different from the declared value under other application conditions, with other tools or with insufficient maintenance of the electrical device or its accessories, reaching a much higher value as a result of the work cycle or the manner in which the electrical device is used.
Therefore, it is necessary to establish safety measures to protect the user from the effects of vibrations, such as maintaining both the device and its tools in perfect condition and organising the duration of work cycles (such as operating times when the machine is subjected to loads, and operating times when working with no-load, in effect, not in use, as reducing the latter may have a considerable effect upon the overall exposure value).

18. WARRANTY

All VIRUTEX power tools are guaranteed for 12 months from the date of purchase, excluding any damage which is a result of incorrect use or of natural wear and tear on the machine. All repairs should be carried out by the official VIRUTEX technical assistance service.

19. RECYCLING ELECTRICAL EQUIPMENT

Never dispose of electrical equipment with domestic waste. Recycle equipment, accessories and packaging in ways that minimise any adverse effect on the environment. Comply with the current regulations in your country.
Applicable in the European Union and in European countries with selective waste collection systems:
If this symbol appears on the product or in the accompanying information, at the end of the product's useful life it must not be disposed of with other domestic waste.

In accordance with European Directive 2002/96/EC, users may contact the establishment where they purchased the product or the relevant local authority to find out where and how they can take the product for environmentally friendly and safe recycling.

VIRUTEX reserves the right to modify its products without prior notice.

FRANÇAIS

PONCEUSE DE MURS ET PLAFONDS À RALLONGE LPC197

PIÈCES PRINCIPALES (Fig.1 et 2)
A. Écran indicateur
B. Bouton d'alimentation
C. Boutons de choix de vitesse
D. Bouton marche / arrêt du moteur
E. Poignée principale
F. Support pivotant de l'aspirateur
G. Cordon d'alimentation
H. Colonne
I. Jupe anti-poussière (pivotante)
J. Moteur
K. Porte demi-lune
L. Barre de prolongement (en option)

Symboles utilisés dans ce manuel
V .... Volts
A .... Ampères
Hz .... Hertz
W .... Watt
~ .... Courant alternatif
n .... Vitesse nominale
min^{-1} ... . Tours par minute

	Avertissement général de danger
	Terre de protection
	Lisez ces instructions
	Portez toujours des lunettes de protection